

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

Aperçu de MIDI

Le terme MIDI est un acronyme de Musical Instrument Digital Interface, norme internationale de connexion d'instruments de musique, ordinateurs et autres appareils, qui permet l'échange de données de performance.

■ Prises MIDI

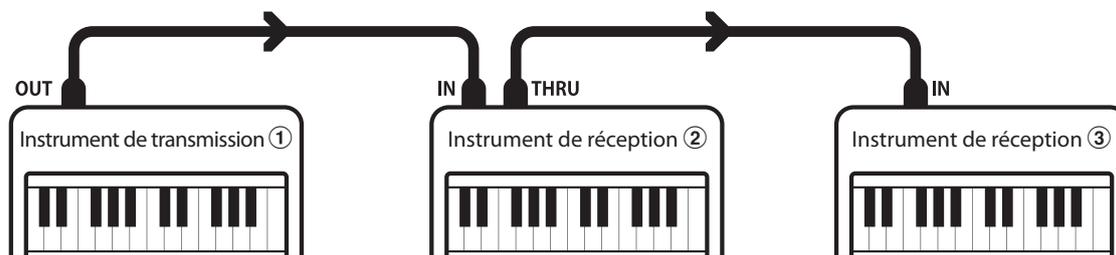
La fonction MIDI est dotée de deux types de prise : MIDI IN et MIDI OUT. Ces prises doivent être raccordées avec des câbles dédiés.

Prise MIDI	Fonction
MIDI IN	Réception de notes, changement de programme et autres données.
MIDI OUT	Envoi de notes, changement de programme et autres données.

■ Canaux MIDI

MIDI utilise des canaux pour l'aller et retour de données entre des dispositifs MIDI. Il y a des canaux de réception (MIDI IN) et de transmission (MIDI OUT). La plupart des instruments de musique ou dispositifs MIDI sont équipés de prises MIDI IN et OUT et sont capables de transmettre ou de recevoir des données via MIDI. Les canaux de réception servent à la réception de données **depuis** un autre appareil MIDI, et les canaux de transmission servent à la transmission de données **vers** un autre appareil MIDI.

L'illustration ci-dessous montre trois instruments de musique connectés à l'aide de l'interface MIDI.



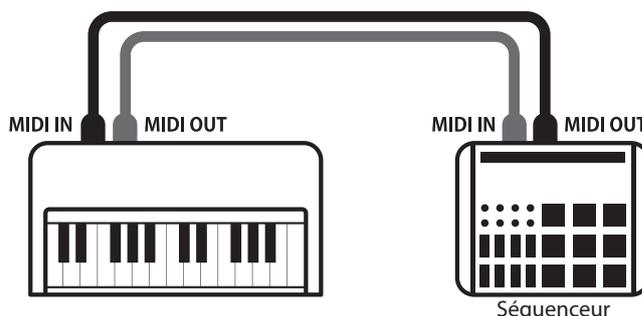
L'instrument de transmission ① envoie des informations de canal de transmission et de clavier aux instruments de réception ②/③. L'information arrive aux instruments de réception ②/③.

Les instruments de réception ②/③ et c répondent aux données MIDI envoyées si leur canal de réception est identique au canal de transmission de l'instrument ①. Si les canaux ne correspondent pas, les instruments de réception ②/③ ne répondent pas aux données envoyées.

Les canaux 1 à 16 sont disponibles pour la réception et la transmission.

■ Enregistrement / lecture avec un séquenceur

Lors de la connexion à un séquenceur (ou un ordinateur exécutant le logiciel de séquençage MIDI), le piano numérique CA59 peut être utilisé pour enregistrer et lire des morceaux multipistes avec des sons distincts joués simultanément sur chaque canal.



Manuel de réglages MIDI du CA59

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

■ Fonctions MIDI

Le piano numérique CA59 prend en charge les fonctions MIDI suivantes :

Transmission/réception d'informations de notes

Transmission/réception d'informations de notes vers/depuis un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

Réglages de canaux de transmission/réception

Spécifiez des canaux de transmission/réception dans une plage comprise entre 1 et 16.

Transmission/réception de données exclusives

Transmission/réception de réglages de panneau avant ou de fonctions de menu comme données exclusives.

Réglage de mode multitimbre

Réception de données MIDI sur plusieurs canaux en provenance d'un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

Transmission/réception d'informations de changement de programme

Transmission/réception de données de changement de programme vers/depuis un instrument de musique ou appareil MIDI raccordé.

Transmission/réception de données de pédale

Transmission/réception des données de pédale de sustain, douce et de sostenuto vers/depuis un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

Réception de données de volume

Réception de données de volume MIDI envoyées par un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

* Reportez-vous au « Tableau d'implémentation MIDI » de la page 10 pour plus de détails sur les capacités MIDI du piano numérique CA59.

■ MIDI Settings (Paramètres MIDI)

N°.	Paramètre	Description	Valeur par défaut
1	MIDI Channel	Spécifie le canal utilisé pour transmettre/recevoir des informations MIDI.	1
2	Send PGM Change #	Envoie un numéro de changement de programme MIDI entre 1 et 128.	1
3	Local Control	Spécifie si des sons internes sont émis lors de l'emploi du clavier.	On
4	Trans. PGM Change	Spécifie si les données de changement de programme sont envoyées lorsque des sons changent.	On
5	Multi-timbral Mode	Spécifie si l'instrument peut recevoir des informations multitimbres MIDI.	Off
6	Channel Mute	Spécifie les canaux (1-16) activés pour la réception des informations MIDI.	Play All

* Les valeurs par défaut sont présentées sur la première illustration d'affichage (c'est-à-dire, Étape 1) pour chaque explication de paramètre ci-dessous.

■ Accès au menu MIDI Settings

Quand l'écran de mode de lecture normal est affiché :

Appuyez sur le bouton de fonction **[MENU]** (MENU).

Les menus Function s'affichent.

Appuyez sur les boutons **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner le menu MIDI Settings.



Appuyez à nouveau sur le bouton de fonction **[ENTER]** (ENTER) pour accéder au menu MIDI Settings.

■ Sélection et réglage du paramètre désiré

Après l'accès au menu MIDI Settings :

Appuyez sur les boutons **[▼]** ou **[▲]** pour déplacer le curseur de sélection sur la valeur désirée.

Appuyez sur les boutons **[◀]** ou **[▶]** pour régler la valeur du paramètre sélectionné.

* Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre actuel, appuyez sur les boutons **[◀]** et **[▶]** simultanément.



MIDI Settings (Paramètres MIDI)

1 MIDI Channel (Canal MIDI)

Le paramètre de canal MIDI permet de spécifier le canal de transmission/réception. Le canal sélectionné opère alors comme canal de transmission/réception (il est impossible de spécifier des canaux de transmission/réception distincts).

1. Sélection du paramètre MIDI Channel

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre MIDI Channel.



2. Changement de valeur MIDI Channel

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre MIDI Channel.

- * Le paramètre MIDI Channel peut être réglé dans la plage 1~16.
- * Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre MIDI Channel, appuyez sur les boutons ◀ et ▶ simultanément.
- * Tout changement de réglage du paramètre MIDI Channel reste effectif jusqu'à la mise hors tension.
- * Des préférences de réglage de MIDI Channel peuvent être enregistrées dans la mémoire de registration pour une utilisation ultérieure, ou dans la mémoire de Startup Setting pour une sélection par défaut lors de l'allumage de l'instrument. Cf pages 35 et 79 de CA59 Manuel de l'utilisateur pour plus d'information.



3. Sortie du paramètre MIDI Channel

Appuyez sur le bouton de fonction [3] (BACK) pour quitter le paramètre MIDI Channel et retourner à l'écran Function Menus.

■ Mode Omni

Quand le piano numérique CA59 est mis en marche, l'instrument est réglé automatiquement sur « omni mode on », ce qui permet la réception des informations MIDI sur tous les canaux MIDI (1-16). Quand le paramètre MIDI Channel est utilisé pour spécifier un canal de transmission/réception, l'instrument est réglé sur « omni mode off ».

■ Mode Multi-timbral et modes Split/Dual

Utilisation du mode Split avec le mode Multi-timbral activé

Les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal directement au-dessus du canal spécifié. Par exemple, si le canal MIDI est réglé sur 3, les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal 4.

Utilisation du mode Dual avec le mode Multi-timbral activé

Les notes jouées sont transmises sur deux canaux, le canal spécifié et le canal directement au-dessus.

Par exemple, si le canal MIDI est réglé sur 3, les notes jouées au clavier sont transmises sur les canaux 3 et 4.

* Si le canal MIDI spécifié est 16, la section inférieure / partie superposée est transmise sur le canal 1.

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

2 Send Program Change Number (Envoi d'un numéro de changement de programme)

La fonction Send Program Change Number sert à envoyer un numéro de changement de programme (1-128) à l'appareil MIDI connecté.

1. Sélection de la fonction Send Program Change Number

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner la fonction Send Program Change Number.



2. Spécification et transmission d'un numéro de changement de programme

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour diminuer ou augmenter le numéro de changement de programme.

* Le numéro de changement de programme peut être spécifié dans une plage comprise entre 1 et 128.

Appuyez sur le bouton de fonction [2] (SEND) pour envoyer le numéro de changement de programme spécifié.



3. Sortie de la fonction Send Program Change Number

Appuyez sur le bouton de fonction [3] (BACK) pour quitter la fonction Send Program Change Number et retourner à l'écran Function Menu.

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

3 Local Control (Contrôle local)

Le paramètre Local Control détermine si l'instrument joue une sonorité interne quand les touches sont enfoncées. Ce paramètre peut s'avérer utile lors de l'emploi du piano numérique CA59 pour contrôler un appareil MIDI externe connecté à l'amplificateur et aux haut-parleurs de l'instrument.

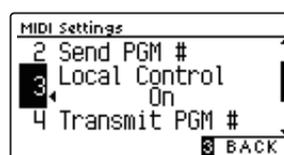
■ Paramètre Local Control

Local Control	Description
Off	L'instrument transmet les informations à un appareil MIDI externe seulement.
On (par défaut)	L'instrument joue un son interne et transmet les informations à un appareil MIDI externe.

1. Sélection du paramètre Local Control

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre Local Control.



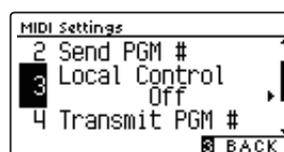
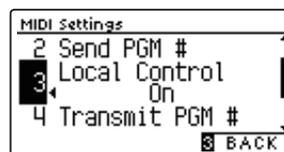
2. Changement de réglage du paramètre Local Control

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour activer/désactiver le paramètre Local Control.

* Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre Local Control, appuyez sur les boutons ◀ et ▶ simultanément.

* Tout changement de réglage du paramètre Local Control reste effectif jusqu'à la mise hors tension.

* Des préférences de réglage de Local Control peuvent être enregistrées dans la mémoire registration pour une utilisation ultérieure, ou dans la mémoire de Startup Setting pour une sélection par défaut lors de l'allumage de l'instrument. Cf pages 35 et 79 de CA59 Manuel de l'utilisateur pour plus d'information.



3. Sortie du paramètre Local Control

Appuyez sur le bouton de fonction [3] (BACK) pour quitter le paramètre Local Control et retourner à l'écran Function Menus.

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

4 Transmit Program Change Numbers (Transmission des numéros de changement de programme)

Le paramètre Transmit Program Change Numbers détermine si le piano numérique CA59 doit transmettre les informations de changement de programme à l'aide de MIDI lorsque vous appuyez sur les boutons de panneau de l'instrument.

■ Paramètre Transmit Program Change Numbers

Transmit PGM#	Réglage multitimbre	Effet lorsque vous appuyez sur les boutons de panneau
On (par défaut)	Off, On1	Les boutons SOUND envoient le PGM# indiqué dans la colonne gauche*.
On	On2	Les boutons SOUND envoient le PGM# indiqué dans la colonne droite*.
Off	Off	Les informations de changement de programme ne seront pas transmises via MIDI.

* Reportez-vous à la liste des numéros de changement de programme de la page 9.

1. Sélection du paramètre Transmit Program Change Numbers

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre Transmit Program Change Numbers.



2. Changement de réglage du paramètre Transmit Program Change Numbers

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour activer/désactiver le paramètre Transmit Program Change Numbers.

* Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre Transmit Program Change Numbers, appuyez sur les boutons ◀ et ▶ simultanément.

* Tout changement de réglage du paramètre Transmit Program Change Numbers reste effectif jusqu'à la mise hors tension.

* Des préférences de réglage de Transmit Program Change Numbers peuvent être enregistrées dans la mémoire de registration pour une utilisation ultérieure, ou dans la mémoire de Startup Setting pour une sélection par défaut lors de l'allumage de l'instrument. Cf pages 35 et 79 de CA59 Manuel de l'utilisateur pour plus d'information.



3. Sortie du paramètre Transmit Program Change Numbers

Appuyez sur le bouton de fonction [BACK] pour quitter la fonction Transmit Program Change Numbers et retourner à l'écran Function Menus.

■ Mode Omni

- Lors de l'utilisation du mode Dual ou Split, les informations d'activation/désactivation et les réglages de type de son sont transmis comme données exclusives, mais les numéros de changement de programme ne sont pas transmis.
- Les numéros de changement de programme sont également transmis quand le mode Multi-timbral est réglé sur « On1 » ou « On2 ».

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

5 Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)

Le paramètre Multi-timbral Mode détermine si le piano numérique CA59 peut recevoir des informations MIDI sur plusieurs canaux MIDI simultanément. Ceci permet à l'instrument de lire des données de performance multipistes, multitimbres envoyées depuis un appareil MIDI externe.

■ Paramètre Multi-timbral Mode

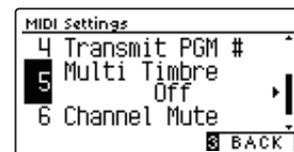
Multi-timbral Mode	Son sélectionné
Off (par défaut)	Le son indiqué dans la colonne gauche est sélectionné*.
On1	Le son indiqué dans la colonne gauche est sélectionné*.
On2	Le son indiqué dans la colonne droite est sélectionné*.

* Reportez-vous à la liste des numéros de changement de programme de la page 9.

1. Sélection du paramètre Multi-timbral Mode

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre Multi-timbral Mode.



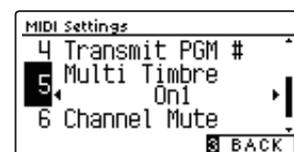
2. Changement de réglage du paramètre Multi-timbral Mode

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour sélectionner le paramètre Multi-timbral Mode.

* Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre Multi-timbral Mode, appuyez sur les boutons ◀ et ▶ simultanément.

* Tout changement de réglage du paramètre Multi-timbral Mode reste effectif jusqu'à la mise hors tension.

* Des préférences de réglage de Multi-timbral Mode peuvent être enregistrées dans la mémoire de registration pour une utilisation ultérieure, ou dans la mémoire de Startup Setting pour une sélection par défaut lors de l'allumage de l'instrument. Cf pages 35 et 79 de CA59 Manuel de l'utilisateur pour plus d'information.



3. Sortie du paramètre Multi-timbral Mode

Appuyez sur le bouton de fonction (BACK) pour quitter le paramètre Multi-timbral Mode et retourner à l'écran Fonction Menus.

MIDI Settings (Paramètres MIDI)

6 Channel Mute (Sourdine de canal)

Le réglage Channel Mute détermine quels canaux MIDI (1-16) sont activés pour la réception des informations MIDI quand le mode multitimbre est activé.

* Ce réglage n'est disponible que si le réglage Multi-timbral Mode est « On1 » ou « On2 ».

1. Sélection du paramètre Channel Mute

Après l'accès au menu MIDI Settings (page 2) :

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le paramètre Channel Mute.

Appuyez sur le bouton de fonction [2] (EDIT).

L'écran de sélection Channel Mute s'affiche.



2. Sélection et lecture/sourdine de canaux

Appuyez sur les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner le canal MIDI désirée.

Appuyez sur les boutons ◀ ou ▶ pour alterner les réglages entre Play et Mute.

* Pour rétablir la valeur par défaut du paramètre Channel Mute, appuyez sur les boutons ◀ et ▶ simultanément.

* Tout changement de réglage du paramètre Channel Mute reste effectif jusqu'à la mise hors tension.

* Des préférences de réglage de Channel Mute peuvent être enregistrées dans la mémoire de registration pour une utilisation ultérieure, ou dans la mémoire de Startup Setting pour une sélection par défaut lors de l'allumage de l'instrument. Cf pages 35 et 79 de CA59 Manuel de l'utilisateur pour plus d'information.



3. Sortie de la fonction Channel Mute

Appuyez sur le bouton de fonction [3] (BACK) pour quitter l'écran de réglage Channel Mute et retourner au menu MIDI Settings.

Liste des numéros de changement de programme

Nom du son	Mode multitimbre = off/on1		Mode multitimbre = on2	
	Numéro de programme	Numéro de programme	Banque MSB	Banque LSB
Piano 1				
SK ConcertGrand	1	1	121	0
EX ConcertGrand	2	1	95	27
SK-5 GrandPiano	3	1	95	30
Jazz Grand	4	1	121	1
Mellow Grand	5	1	121	2
Mellow Grand 2	6	1	95	29
Piano 2				
Upright Piano	7	1	95	25
Standard Grand	8	1	95	16
Pop Grand	9	1	95	28
Pop Grand 2	10	1	95	31
Boogie Piano	11	1	95	33
Modern Piano	12	2	121	0
E.Piano				
Classic E.Piano	13	5	121	0
60's E.P.	14	5	121	3
Modern E.P.	15	6	121	0
Classic E.P. 2	16	5	121	1
Modern E.P. 2	17	6	121	1
Organ				
Jazz Organ	18	18	121	0
Blues Organ	19	17	121	0
Ballad Organ	20	17	95	5
Gospel Organ	21	17	95	3
Church Organ	22	20	121	0
Diapason	23	20	95	7
Diapason Oct.	24	20	95	6
Principal Oct.	25	20	95	24
Harpsi & Mallets				
Harpichord	26	7	121	0
Vibraphone	27	12	121	0
Clavi	28	8	121	0
Marimba	29	13	121	0
Celesta	30	9	95	1
Strings				
Slow Strings	31	45	95	1
Synth. Strings	32	49	95	8
Mellow Strings	33	49	95	1
String Ensemble	34	49	121	0
Vocal & Pad				
Choir	35	53	121	0
Choir 2	36	54	95	53
Fantasy	37	89	121	0
Fantasy 2	38	100	121	0
Bass & Guitar				
Wood Bass	39	33	121	0
Electric Bass	40	34	121	0
Fretless Bass	41	36	121	0
W.Bass & Cymbal	42	33	95	1
Ballad Guitar	43	26	95	6
Pick Nylon Gt.	44	25	95	3

Manuel de réglages MIDI du CA59

Tableau d'implémentation MIDI

[DIGITAL PIANO]

MIDI Implementation Chart

Date: May 2020

Kawai CA59

Version: 1.0

Function	Transmitted	Section	Remarks
Basic Channel	Default	1 - 16	1 - 16
	Changed	1 - 16	1 - 16
Mode	Default	Mode 3	Mode 1
	Messages	X	Mode 1, 3
	Altered	*****	
Note Number		21 - 108**	0 - 127
	True Voice	*****	0 - 127
Velocity	Note ON	0	0
	Note OFF	0	0
After Touch	Key	X	X
	Channel	X	X
Pitch Bend		X	X
Control Change	0, 32	0	0
	7	X	0
	10	X	0
	11	X	0
	64	0 (Right pedal)	0
	66	0 (Middle pedal)	0
67	0 (Left pedal)	0	
Program Change		0 0 - 127	0 0 - 127 ***
	True #	*****	0 - 127
System Exclusive		0	0
Common	Song Position	X	X
	Song Select	X	X
	Tune	X	X
System Real Time	Clock	X	X
	Commands	0	X
Others	Local OFF/ON	X	0
	All Note OFF	X	0 (123-127)
	Active Sense	X	0
	Reset	X	X
Notes			

Mode 1 : OMNI ON , POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO

O : Yes

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

X : No